

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

إلى رئيس وأعضاء مجلس إدارة بنك القاهرة عمان

لقد دققنا القوائم المالية الموحدة المرفقة لشركة بنك القاهرة عمان (مساهمة عامة أجنبية) / فروع فلسطين والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ وقائمة الدخل الموحدة وقائمة الدخل الشامل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق المركز الرئيسي الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسؤولية إدارة البنك عن القوائم المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، بالإضافة إلى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الإلتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية الموحدة خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة. إن اختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة سواء الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلي للمنشأة ذي الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للمنشأة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية الموحدة.

في اعتقادنا إن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لشركة بنك القاهرة عمان (مساهمة عامة أجنبية) / فروع فلسطين كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

إرنست ويونغ
إرنست ويونغ

سكائد عبد الله

١٢ شباط ٢٠١٢

رام الله - فلسطين

٢٠١٠	٢٠١١	إيضاح	
دينار أردني	دينار أردني		
			الموجودات
١١٦,٦٨١,١٠٨	٧٨,٧٦٠,٥٦٠	٣	نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية
٥٤,٣٩٨,٠٨٢	٦٥,٣٢٥,٧٠٨	٤	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٨١,٨٨٦,٦٦١	٨١,٥٣٣,٩١٧	٥	ودائع لدى المركز الرئيسي
١٦٩,٠٠٠,٤٥٦	١٨٧,١٠٢,٧٦٧	٦	تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٤,٤٣٣,٧٧٦	٥,٨٥٦,٧٤٠	٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
١٠٩,٧٤٨,٤٧٠	١١١,١٨٧,٩٥٩	٨	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٨,٦٨٤,٢٩٠	١٠,٣٦٤,٩٩٩	٩	عقارات وآلات ومعدات
٤٢١,٠٦٨	٣٠٠,٥٦٢	١٠	موجودات غير ملموسة
٨,٨٨٠,٦٨٠	٧,١٢٨,٩٥٣	١١	موجودات أخرى
<u>٥٦٤,١٣٤,٥٩١</u>	<u>٥٤٧,٥٦٢,١٦٥</u>		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي
			المطلوبات:
١٩,١٩٣,٣٣٤	١٦,٨٠٦,٩٣٨	١٢	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٣٩,٤٥٢,٩٩٠	٤٢٦,٧٤٩,٧١٨	١٣	ودائع العملاء
٢٢,٤١٤,٤٧٣	١٦,٠٠٨,٧٤٧	١٤	تأمينات نقدية
١,٠٧٤,٢٢٤	١,٠٧٤,٢٢٤	١٥	أموال مقرضة
٦,٧٠٧,٤٧٤	٨,٩٦٨,٢٢٥	١٦	مخصصات متنوعة
٧,١٢٥,٦٣٨	١٠,٦٧٥,٩٦٢	١٧	مخصصات الضرائب
١٥,١٤٤,١٦٩	١٠,٤٣٧,٦٤٨	١٨	مطلوبات أخرى
<u>٥١١,١١٢,٣٠٢</u>	<u>٤٩٠,٧٢١,٤٦٢</u>		مجموع المطلوبات
			حقوق المركز الرئيسي:
٣٥,٤٥٠,٠٠٠	٣٥,٤٥٠,٠٠٠	١	رأس المال المدفوع
٤,٦٣٧,٥٠٩	٥,٤٨٩,٨٩١	١٩	إحتياطي إجباري
٢,٧٥٠,٠٠٠	٣,٢٠٠,٠٠٠	١٩	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
١,٠٤٠,١٨٧	٢,٣١٨,٧٥٩	١٩	إحتياطي التقلبات الدورية
٤,٢٥٤,٣٥٥	٢,٩٧٤,٣٦٣	٧	إحتياطي التغير المتراكم في القيمة العادلة
٤,٨٩٠,٢٣٨	٧,٤٠٧,٦٩٠		الأرباح المدورة
<u>٥٣,٠٢٢,٢٨٩</u>	<u>٥٦,٨٤٠,٧٠٣</u>		مجموع حقوق المركز الرئيسي
<u>٥٦٤,١٣٤,٥٩١</u>	<u>٥٤٧,٥٦٢,١٦٥</u>		مجموع المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي

قائمة الدخل الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

٢٠١٠	٢٠١١	إيضاح	
دينار أردني	دينار أردني		
٢٠,٠٦٨,٤٦١	٢٢,٥٤١,٣٨٢	٢٠	الفوائد الدائنة
(٢,٦٥٨,٧٣١)	(٢,٨٦٦,٦٤٩)	٢١	الفوائد المدينة
١٧,٤٠٩,٧٣٠	١٩,٦٧٤,٧٣٣		صافي إيرادات الفوائد
٤,٣٤٢,٦٦٩	٤,٠٢٢,٥٥٤	٢٢	صافي إيرادات العمولات
٢١,٧٥٢,٣٩٩	٢٣,٦٩٧,٢٨٧		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
١,٠٢٤,٦١٩	١,٢١٣,٩٢١		أرباح التعامل بالعملات الأجنبية
٢٨٠,٠٧٧	٦٩١,١١٢	٢٣	أرباح موجودات مالية
١,٩٠٠,٠٠٠	٧,٥٠٠,٠٠٠	٦	استرداد مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
١,٤٦١,٥٢٠	٧٤٦,١٠٩	٢٤	إيرادات أخرى
٢٦,٤١٨,٦١٥	٣٣,٨٤٨,٤٢٩		إجمالي الدخل
			المصروفات
١٠,٣١٦,٤٢٣	١١,٠٥٤,٢٧٩	٢٥	نفقات الموظفين
٥,٢٧١,٢٩٩	٥,٨٢١,٦٨٣	٢٦	مصاريف تشغيلية أخرى
٦,٣٠٩	١,٥٣٧		إضافات مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها
١,٣٤٧,٦١٧	١,٦٠١,٥١٥		إستهلاكات وإطفاءات
-	٢,٨٠٦,٠٦٤		مخصص قضايا
٥,٠٠٠	-		غرامات سلطة النقد الفلسطينية
١٦,٩٤٦,٦٤٨	٢١,٢٨٥,٠٧٨		إجمالي المصروفات
٩,٤٧١,٩٦٧	١٢,٥٦٣,٣٥١		الربح قبل الضرائب
(٢,٤٥٠,٩٧٤)	(٤,٢٢١,٠٦٤)	١٧	مصروف الضرائب
٧,٠٢٠,٩٩٣	٨,٣٤٢,٢٨٧		ربح السنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٨ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

بنك القاهرة عمان - فلسطين

قائمة الدخل الشامل الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

٢٠١٠	٢٠١١
دينار رندني	دينار رندني
٧,٠٢٠,٩٩٣	٨,٣٤٢,٢٨٧
٤٠٢,٤٥٠	(٨٧,٥٤٠)
٤٠٢,٤٥٠	(٨٧,٥٤٠)
٧,٤٢٣,٤٤٣	٨,٢٥٤,٧٤٧

ربح السنة

بنود الدخل الشامل الأخرى

صافي (خسائر) أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال

الدخل الشامل

بنود الدخل الشامل الأخرى للسنة

صافي الدخل الشامل للسنة